

## **GHS Ingresa al Segundo Año de Asociación con Academia de Carreras de Willamette**

La Escuela Secundaria Gervais ha ofrecido un sólido programa de educación técnica profesional (CTE) para sus estudiantes durante muchos años, pero este es solo el segundo año que el distrito participa en el programa de Academia de Carreras de Willamette en asociación con el Distrito de Servicios Educativos de Willamette (WESD).

El distrito tiene 30 estudiantes en el grado 11 y 12 participando en la Academia de Carreras de Willamette (WCA), habiéndolos seleccionado a través de un proceso de solicitud y entrevista. Los estudiantes pueden elegir entre los siguientes campos de estudio: cosmetología, mecánica diésel, servicios de salud, tecnología de la información, tecnología de la construcción y manufactura.

Los participantes obtienen exposición al mundo real mientras toman cursos de nivel universitario. Los estudiantes de servicios de salud realizan análisis de presión arterial, diseccionan órganos y recorren hospitales. Los estudiantes de tecnología aprenden a codificar, pero también construyen servidores. Los estudiantes de construcción y fabricación aprenden las normas de OSHA mientras construyen y fabrican productos grandes.

Para el estudiante de 11 grado Diego Contreras, tecnológica de la construcción y manufactura podría no estar directamente relacionada con su objetivo de convertirse en maestro de matemáticas, pero ayuda.

“Me sugirieron que tomara este curso porque hay que prestar mucha atención, no puedes distraerte y hay algo de matemáticas en la fabricación”, dijo. “Tendré muchas oportunidades de tomar cualquier trabajo que quiera debido esta área porque hay muchos trabajos disponibles. Si ser maestro no funciona, hacer un trabajo comercial es una opción”.

Los estudiantes del año pasado ya están cosechando los beneficios del programa, algunos obtuvieron oportunidad para obtener experiencia en Pape Machinery y otros recibieron becas para estudiar atención médica.

“Sinceramente, siento que si no estuviera en el programa, probablemente no sabría lo que haría en el futuro”, dijo la estudiante de último año Mariah Ramon, quien está en el programa de cosmetología. “Esto nos prepara para el siguiente paso en la vida”.

Otros, como Natalie Gieselman, estudiante de último año de secundaria, ingresaron al programa porque se ajustaba a sus objetivos profesionales.

“Durante el cierre de Covid, me interesé en la atención médica porque tuve familia que perdí durante la pandemia”, dijo ella. “Estoy muy contenta de haber (ingresado a Academia de Carreras (WCA)) porque esto es exactamente lo que quiero hacer”.

Gieselman dejará el programa de atención médica como asistente de enfermería certificada y con créditos universitarios disponibles para obtener una licenciatura en enfermería.

Ella y los otros estudiantes admiten que el programa les ha enseñado más que la materia.

“Aprendí que puedo manejar mucho más de lo que pensé que podía”, dijo ella.

“Realmente no me gusta trabajar con otros, pero lo hacemos mucho y me ha enseñado mucho”, dijo el estudiante de último año Gabriel Martínez, quien está en el programa de mecánica diésel. “Forma carácter. Y he hecho muchos nuevos amigos”.

El programa no es para los débiles de corazón. Los estudiantes en el grupo la Academia de Carreras de Willamette (WCA) de la mañana tienen que tomar el autobús de las 7:20 a. m. a la academia en Salem todos los días (casi dos horas antes de la hora normal de inicio de clases) y regresar a la escuela secundaria poco antes del mediodía, saltando directamente a sus clases principales. Seguimiento de deportes u otras actividades extraescolares en las que participen.

“Es mucho, a veces puede ser estresante, pero vale la pena porque obtienes muchos créditos y prácticamente tienes garantizado un trabajo bien remunerado en un campo competitivo”, dijo Gieselman. “Así que quédate con eso; tienes que verlo hasta el final”.

Educación de Carreras Tecnológicas (CTE) es claramente una prioridad para el distrito, y eso es obvio de otra manera nuevamente este año. A partir de este año, los estudiantes de la Escuela Intermedia Gervais también estarán expuestos a CTE. Durante un período al día, los instructores de CTE de la escuela secundaria están enseñando parte de su plan de estudios de construcción, ciencias de agricultura, y arte a los grados más jóvenes.

“En general, debido a que la educación ha estado empujando a los estudiantes a ir a la universidad, hay una escasez de empleados que realizan trabajos importantes y bien remunerados en los campos de CTE”, dijo el director de la escuela secundaria de Gervais, Andrew Aman. “Así que estamos cambiando la educación para que entiendan que no es necesario pedir un préstamo y pasar años en la universidad para construir una carrera sólida para uno mismo”.

### **Atletismo de Gervais a Buen Comienzo**

El nuevo director atlético Tucker Brack, quien también se desempeña como subdirector, tiene grandes esperanzas de un año de alto rendimiento.

“Tenemos gran entrenadores y niños”, dijo. “Solo estoy ayudando a hacer lo que se necesita”.

La novedad de este año es un equipo de carreras a campo abierto: la escuela organizó su primer evento de carreras a campo abierto en 32 años, y no ha tenido un equipo en todo ese tiempo. Fue iniciando en un nuevo camino alrededor de las escuelas.

Carreras de campo abierto también se está introduciendo en la escuela intermedia, por lo que habrá un embudo de futuros corredores.

En total, hay 115 estudiantes atletas que participan en los deportes de otoño, lo que representa casi un tercio de la escuela.

Además, el gimnasio de la Escuela Secundaria de Gervais fue arreglado con un nuevo trabajo de pintura, cortesía de la clase del 2022. Además, el estadio fue arreglado por Kevin Davidson y el equipo de mantenimiento del distrito, con luces fijas y un marcador nuevo.

### **El distrito escolar de Gervais se une al programa nacional que lanza experimentos estudiantiles al espacio**

El Distrito Escolar de Gervais está lanzando un nuevo programa que podría ver el trabajo de algunos de sus estudiantes en la Estación Espacial Internacional (ISS).

Este verano, el distrito fue seleccionado para participar en el Concurso de Diseño de Experimentos de Vuelo del Programa Estudiantil de Experimentos de Vuelos Espaciales (SSEP), con la posibilidad de que uno de sus proyectos vuele en la Misión 17 a la ISS en la primavera de 2023.

A través de este programa del Centro Nacional para la Educación en Ciencias de la Tierra y el Espacio (NCESS), los estudiantes de Gervais en los grados 8-10, así como los estudiantes de ciencias avanzadas en los grados 11 y 12, tienen la oportunidad de diseñar y proponer experimentos reales de microgravedad que podrían volar a la órbita terrestre baja. El Distrito Escolar de Gervais es el único distrito en el estado de Oregón que participa en este programa.

“El Distrito Escolar de Gervais ha tenido un fuerte enfoque en STEAM (ciencia, tecnología, ingeniería, arte y matemáticas) y este programa no solo se alinea con nuestras metas curriculares, sino también con la visión de nuestro distrito”, dijo la administradora Dandy Stevens. “Este proyecto no solo fomentará una mayor apreciación y comprensión de la ciencia, sino que también desafiará y capacitará a los estudiantes para que examinen más profundamente sus habilidades y su impacto en la comunidad global”.

En este momento, los estudiantes están tratando de determinar en qué experimentos de diseño enfocarse. Estos temas van desde la germinación de semillas hasta estudios de alimentos, y bacterias y biología celular.

Se están llevando a cabo algunas discusiones divertidas dentro de grupos de estudiantes”, dijo April Joy-Koer, la maestra de ciencias de la escuela secundaria que ha estado activa para involucrar al distrito. “Creo que disfrutarán el viaje”.

De los muchos experimentos y propuestas que realizarán los estudiantes de Gervais, uno será seleccionado para unirse a otros de todo el mundo para ser transportado a la ISS, donde los astronautas realizarán los experimentos según las instrucciones de los equipos de estudiantes.

Además de la competencia de diseño de experimentos de vuelo, habrá una competencia de arte en todo el distrito para el Mission Patch, un emblema cuadrado de papel de 4 por 4 diseñado por estudiantes que acompañará al experimento ganador que representa a Gervais en el espacio. Además, el departamento de inglés está organizando talleres de escritura a la hora del almuerzo para ayudar a los estudiantes a escribir sus propuestas.

“Es emocionante que los estudiantes del Distrito Escolar de Gervais tengan el deseo de una experiencia STEM desafiante y formativa y que SSEP sea visto como una oportunidad para demostrar que la próxima generación de científicos e ingenieros pueden provenir de Gervais de la misma manera que pueden provenir de cualquier otro lugar.” dijo el Dr. Jeff Goldstein, director del NCESSSE. “Si bien nuestro objetivo es fomentar la propiedad de los estudiantes en el aprendizaje, es igual de importante utilizar la emoción de la ciencia real para involucrar a comunidades enteras”.

### **La escuela intermedia de Gervais comienza el año con un nuevo diseño en la fachada**

Un nuevo año escolar significa una nueva apariencia, lo suficiente para causar una buena impresión.

Ese es el caso de la escuela intermedia de Gervais, que ahora tiene un lobo feroz pintado en su fachada frontal.

“Quería que el frente del edificio fuera más acogedor y divertido”, dijo Toni Johnson, quien asumió como directora este año. “Las escuelas de visita tienen problemas para ubicar la escuela intermedia, así que pensé que esto ayudaría”.

Johnson ha enseñado arte en la escuela en el pasado, por lo que conocía a la persona adecuada para el trabajo: la estudiante de octavo grado Melitina Basargin.

“Sabía que haría un trabajo hermoso”, dijo Johnson. “Su mamá dijo que estaba muy emocionada y ansiosa por comenzar”.

La hermana de Melitina, Kira, también ayudó con el proyecto de diseño y pintura, completando la tarea en agosto.

“¡Hacían un gran equipo!” Johnson dijo.

“A la comunidad, el personal y los estudiantes les encantó la adición del lobo”, continuó Johnson. “(Esta es una forma) de aumentar el orgullo escolar. Puede que seamos una escuela pequeña, ¡pero tenemos un corazón enorme!”.

### **El programa extracurricular se acelera gracias a una beca**

El Distrito Escolar de Gervais recibió una beca de \$204,000 del Departamento de Educación de Oregón para construir un programa extracurricular para los grados K-8.

Si bien la beca se llama Latinx Student Success Grant, Dr. Creighton Helms, director de servicios estudiantiles del distrito, dijo que el dinero podría usarse para una amplia gama de oportunidades. El distrito decidió concentrarse en la programación extracurricular, ya que tendría un impacto significativo en los estudiantes, especialmente en los grados más jóvenes.

“Salen de la escuela a las 2:30, y a menos que puedan pagar el programa después de la escuela, simplemente se irían a casa”, dijo Helms. “Parecía un área de la cual poner nuestra atención”.

Debido a que solo está disponible durante el año, y debido a que el distrito solo se enteró de que recibieron la beca en agosto, las escuelas se pusieron en acción y enviaron encuestas a los padres para ver qué nivel de compromiso podían asegurar y en qué programas estarían interesados sus hijos. descubrir durante el horario extraescolar.

La Escuela Primaria de Gervais pudo lanzar su club extracurricular la última semana de septiembre, con 260 estudiantes (70% de la población estudiantil en los grados K-5) que pudieron participar en una amplia rama de programas, que incluyen arte, Cool 2 Be Kind (servicio), teatro, Legos, fútbol, español, STEAM (codificación Ozobots) y violines.

“Los estudiantes están más que emocionados por estas oportunidades”, dijo el director Dusty Price. “Antes de este año, la escuela podía proporcionar programas extracurriculares limitados, pero esta nueva beca ha ayudado a asegurar la dotación de personal para los clubes a los que todos los estudiantes K-5 pueden unirse”.

La escuela intermedia comenzó su programa extracurricular a principios de octubre, con un club de piano, un club de lectura y un club de Dragones y Mazmorras. Helms también está entusiasmado con la posibilidad de un equipo de Deportes Unificados en el invierno, que reuniría a estudiantes de educación especial en el mismo equipo con estudiantes de la población general.

La beca paga el personal y los suministros para el programa extracurricular, por lo que la administración está abierta a agregar más a la programación a medida que surja el interés. Y, al menos en la escuela primaria, los clubes se ofrecerán en cuatro sesiones diferentes, con nuevas opciones para elegir en cada sesión.

“Queremos hacer todo lo posible para decir sí a los maestros y estudiantes que muestren interés y quieran formar un grupo”, dijo Helms.

Helms señaló que la mayoría de los distritos escolares vecinos tienen acceso a la programación extracurricular, ya sea en la escuela o en otras instalaciones de la ciudad. Este no ha sido realmente el caso de Gervais, lo cual es parte de por qué esta beca cambia las reglas del juego y por qué es importante que el distrito busque la beca todos los años.

“El valor real es que, en la educación pública, con todos los mandatos, el sistema, tal como está diseñado, puede eliminar oportunidades para ser creativo y los estudiantes pierden su capacidad de asombro”, dijo. “Esta es otra forma de inyectar creatividad en su día y que se den cuenta de que jugar les ayuda a ver que aprender es algo bueno. Y tener la capacidad de reunirse con sus compañeros, de socializar en un ambiente seguro, eso realmente marca la diferencia”.

### **La beca preescolar se amplió este año**

El Distrito Escolar de Gervais ha podido ampliar sus ofertas preescolares este año gracias a los fondos de la División de Aprendizaje Temprana del Departamento de Educación de Oregón.

A través del programa *Preschool Promise*, que ayuda a los hogares que están un 200 % o menos por encima del umbral de la pobreza a enviar a sus hijos al preescolar de forma gratuita, Gervais ahora tiene 20 espacios adicionales disponibles para estudiantes de 3 a 5 años para preescolar. Anteriormente, el distrito tenía 18 espacios.

“Antes teníamos un total de 35 a 40 estudiantes, pero este año estamos más cerca de los 50 o 55”, dijo el Dr. Creighton Helms, director de servicios estudiantiles.

Esta beca permitió al distrito abrir un tercer salón de clases, que afortunadamente ya tenía disponible, así como dinero para acomodar los asientos adicionales. Gervais está utilizando parte de esos fondos para expandir el área de juegos al aire libre para preescolares, con una zona completa de jardín y un área de mesa de arena y agua.

El distrito ha estado preparando su tercer salón de clases, que comenzó la segunda semana de octubre. Los otros dos salones han estado en progreso desde agosto.

“De hecho, teníamos el espacio, pero la parte más difícil ha sido la dotación de personal”, dijo Helms. “Pero hemos sido muy afortunados aquí, tenemos personal de la comunidad de Gervais, y hemos dedicado mucho tiempo y energía a preparar ese tercer salón de clases”.

### **Escuela Elementaría (GES) Estrena Noche de Familias**

Una nueva característica emocionante en escuela elementaría este año es una noche de actividad familiar mensual organizada en la escuela.

GES acaba de organizar una Noche de Arte Familiar con 42 familias que vinieron a hacer una variedad de proyectos de arte: arte callejero con tiza, escultura abstracta, pintura de acuarela y mosaicos.

El objetivo es crear un espacio de reunión para que las familias se conecten entre sí cada mes con algunas actividades emocionantes. Las escuelas son centros comunitarios en Gervais que unen a la comunidad para apoyar a los niños y las familias.



# Mesa Directiva

## Actualizar

El Distrito Escolar de Gervais y el Ayuntamiento de Gervais se reunieron el mes pasado para una sesión de trabajo conjunto que incluyó un recorrido por los tres edificios escolares del distrito. Esta reunión estuvo en línea con los objetivos de la junta escolar para 2022-23 de colaborar con las partes interesadas de la comunidad e identificar las características de las instalaciones con mayor necesidad de mejoras.

Durante el recorrido, los concejales y el alcalde tuvieron la oportunidad de conocer de primera mano el estado de las instalaciones del distrito y hacer preguntas sobre los proyectos que se habían propuesto en el bono fallido de mayo del 2022. A cada persona se le proporcionó un desglose de las reparaciones y remodelaciones identificadas, incluidos los costos, así como los proyectos que el Comité de Planificación Pre-Bono había eliminado porque eran demasiado costosos o no estaban lo suficientemente arriba en la lista de prioridades. El arquitecto también estuvo presente para responder preguntas sobre los costos del proyecto o la logística relacionada con la reparación y reemplazo de las instalaciones.

Al final del recorrido, los concejales y los miembros de la mesa directiva volvieron a reunirse en la sala de conferencias de la oficina del distrito para discutir lo que vieron.

Los dos problemas más importantes en la Escuela Secundaria de Gervais que el grupo abordó fueron el vestuario de los niños y los salones de clase de ciencias. El vestuario de los niños tiene un inodoro que funciona, dos urinarios y tres duchas improvisadas. La mayor parte de la plomería, los azulejos y los accesorios son originales del edificio de la década de 1960. Un estudiante de secundaria explicó que, para las clases de ciencias más grandes, los espacios de laboratorio son demasiado pequeños y el equipo, como fregaderos, tuberías de gas, campanas de ventilación y acceso eléctrico, no se ha actualizado desde que se inauguró el edificio. Los cursos y requisitos de ciencias han cambiado significativamente desde entonces.

Los pasillos de la escuela secundaria de Gervais son demasiado pequeños y están abarrotados. Los salones de clases son pequeñas y los módulos de octavo grado, construidos en la década del 1990, no tienen baños. La escuela intermedia tampoco tiene los salones de ciencias.

La escuela primaria Gervais tiene acceso deficiente al edificio según la ADA y necesita un sistema HVAC para reemplazar la caldera.

Durante el recorrido, los concejales y el alcalde tuvieron la oportunidad de conocer de primera mano el estado de las instalaciones del distrito y hacer preguntas sobre los proyectos que se habían propuesto en el bono fallido de mayo de 2022.

El grupo también discutió los próximos pasos, que incluyen tres próximas sesiones de participación comunitaria para obtener comentarios sobre las mejoras del edificio y el bono, y para ofrecer recorridos para cualquier persona interesada.

**Esas fechas son:**

**25 de octubre: Escuela Secundaria de Gervais/6 p.m.**

**26 de octubre: Escuela Intermedia de Gervais/6 p.m.**

**2 de noviembre: Escuela Intermedia Gervais de (solo en español) /6 p.m.**

El distrito también envía preguntas frecuentes mensuales sobre el bono. Además, la junta está recopilando información de distritos electorales específicos que votaron “no” en el bono de mayo de 2022 para ver cómo involucrar mejor a esos votantes.

Aunque otro bono aún no está oficialmente en la boleta electoral de mayo de 2023, se anticipa que la mesa directiva tomará esa decisión en la reunión de la junta de febrero de 2023.

## Conozca a su Mesa Directiva



**Ana Contreras**

“La educación es una herramienta poderosa para ayudar a proporcionar estabilidad y ayudar a los estudiantes a convertir sus sueños en realidad”.

**¿Cuánto tiempo llevas en la mesa directiva?**

Un año y medio.

**¿Ocupación?**

Coordinador de Comunicaciones de la Oficina de Servicios de Información del estado de Oregón. Somos un servicio técnico compartido con ODHS y OHA.



### **¿Por qué decidiste unirte a la mesa directiva?**

La educación es importante para mí, especialmente porque mi padre era severamente disléxico y nunca aprendió a leer ni escribir.

Quiero ver a cada niño triunfar. Los recursos disponibles dentro de una comunidad determinan hasta qué punto puede apoyar a las familias. Gervais es una comunidad de bajos ingresos y, como tal, sufre porque no cuenta con los recursos económicos necesarios. Puede ver las consecuencias negativas en los efectos de la pobreza que se sienten tanto física como emocionalmente, lo que con frecuencia resulta en elecciones personales destructivas y aumento de la delincuencia. La educación es una herramienta poderosa para ayudar a proporcionar estabilidad y ayudar a los estudiantes a convertir sus sueños en realidad.

### **¿Cuáles cree que son los mayores desafíos que enfrenta el distrito? ¿Qué soluciones cree que puede tomar la mesa directiva para ayudar a resolver estos problemas?**

En mayo pasado, el Distrito Escolar de Gervais le pidió a la comunidad que considerara una medida de bonos por \$35 millones para renovar y expandir nuestras instalaciones antiguas. Han pasado 30 años desde que se aprobó un bono escolar en este distrito. Aunque el bono no pasó esta vez, la junta continuará siguiendo este curso de acción. La razón principal por la que la junta está a favor de un bono es la seguridad de nuestros estudiantes.

### **¿Qué te gustaría que los lectores supieran?**

Las escuelas públicas de Gervais fueron diseñadas para garantizar que todos los niños reciban acceso a una educación básica gratuita e integral. Y, aunque se supone que las escuelas públicas deben recibir la misma financiación independientemente de su ubicación, la realidad no siempre coincide con este objetivo. La financiación estatal por estudiante puede variar significativamente y las escuelas pobres con frecuencia obtienen menos dinero en fondos estatales y subvenciones que las escuelas ricas.

Esta realidad es evidente en nuestras instalaciones existentes. La necesidad de mejoras en los proyectos en torno a la seguridad y la protección es más importante que nunca. Nuestros edificios necesitan mejoras desesperadamente, como cercas, entradas seguras, reparaciones/reemplazos de techos y mucho más. Es importante que nuestros niños aprendan en un ambiente seguro, tranquilo y protegido para brindar programas educativos y programas deportivos competitivos de los que Gervais pueda estar orgullosos.

Doy la bienvenida a todos los padres, el personal, los estudiantes, los miembros de la comunidad y las partes interesadas a participar en nuestros deberes cívicos. Tenemos la obligación de trabajar por el bien común de nuestra sociedad. En un mundo con tanta división, trabajemos juntos para garantizar que nuestros estudiantes tengan todas las herramientas y recursos necesarios para tener éxito en la vida, comenzando con un sistema educativo sólido.